

日本经济 白皮书

我们从泡沫经济中吸取的教训
和在新形势下的任务

厦门市港台与特区经济研究促进会 组译

厦
门
大
学
出

日本经济 白皮书

我们从泡沫经济中吸取的教训
和在新形势下的任务

日本国经济企划厅 编写
厦门市港台与特区经济研究促进会 组译

薛学了 黄昆海
朱智强 林立 译
薛学了 审校

厦门大学出版社

[闽] 新登字 09 号

日本经济白皮书

日本国经济企划厅 编写

厦门市港台与特区经济研究促进会 组译

薛学了 黄昆海 译
朱智强 林立
薛学了 审校

*

厦门大学出版社出版发行

福建省新华书店经销

厦门同安彩印厂印刷

*

开本 850×1168 1/32 8印张 2插页 200千字

1995年6月第1版 1995年6月第1次印刷

印数：1—2000册

ISBN 7—5615—1038—1/F·158

定价：9.20元

前 言

他山之石，可以攻玉。

日本是我国的近邻，与我国的关系密切。日本是我国主要贸易伙伴，也是对华投资和经济贷款的重要合作伙伴。政治上，中日关系以及关联到的中、日、美、俄关系，其间的纵横平衡也对世界和平和发展大局有重大意义。

日本是市场经济的强国，在亚太经济圈中，中国、日本、美国、东南亚国家这几个经济板块，无疑将在 21 世纪世界经济中起决定性作用。

我们必须了解日本。

战后日本 50 年经济成长，有着成功的经验，也有挫折和教训，值得我们借鉴。

一、日本经济自 1991 年第二季度衰退以来，大约经过三年半的“平成”萧条，终于在 1994 年秋季到了谷底。1995 年日本经济可望复苏。1995 年日本 GDP 成长率预测可能为 2.5%。此次长期不景气，泡沫经济的掀起与崩溃是主要因素。80 年代以来日本拥有的剩余货币资本最多，在其国内掀起股票和房地产的投资和投机热潮，随后从 1990 年起股市和房地产价格连续三年大跌。泡沫经济的崩溃，大大影响了企业投资和民间消费。企业效益恶化，经济紧缩。日本经济复苏之后，可能进入低中速的发展，但是日本缺乏资源，美日之间的贸易战长达 10 年之久，美国不断逼日元升值，并以超级 301 条款压日本开放市场，日本股价、地价近期又在继续下跌；日元陡升，对美元汇率突破 90 大关。目前其经济发

展仍有不少困难。对日本的困难与损失，我们应有所警惕，防止我国的泡沫经济倾向出现。

二、日本是一个以私有制为基础的市场经济大国，是一个资本主义国家，可是日本却长期实行中长期经济计划，50年来共有十个中长期经济计划。其中最著名、影响最大的“国民经济倍增计划”（1961—1970）取得很大成效。这些计划编制科学，虽然是指导性的，属于行政指导，但是很成功。日本政府对经济有较强的干预能力，以行政、经济、法律手段对经济进行有效的宏观调控。如1992年3月公布“经济紧急对策”，采取十几项有力措施，控制经济下滑；又如日本政府把1992年定为“重整金融债券年”，以便挽回经济颓势，这对我国很有启发作用。

三、日本政府十分重视产业政策，分阶段调整产业结构，大力培养战略性新兴产业，其具备高度竞争力的产品则横扫全球，大力抢占市场；对于国内产业则采取保护政策或淘汰更新。日本还十分重视生产效率和经济效益，在经济发展年代如此，在困难衰退年代也是如此。1992年到1994年日本制造业产量下降16%，而生产率却提高38%，产品成本减低二至三成。日本有过几次日元升值和石油危机的压力，均能较快适应环境，克服各种不利因素，使经济继续推进，这应是一个主要原因。

四、日本重视教育和科技，对教育投入较多。公共教育经费占国民生产总值的比重相当于世界平均水平，高于英、美、德国，在提高国民素质、培养人才方面做出许多卓有成效的成绩。日本重视技术引进，并能在引进之后彻底研究、消化、改良，再造出更好的产品出口。90年代以来，日本注意扩大知识储备，加强基础性先导性科技研究，加强科技发展趋势预测和人类新领域高科技研究，为经济的进一步发展打下基础。

五、日本自80年代起即实行无通胀的经济增长，维持低失业率的经济，90年代又强调大力提高生活质量。这些资本主义国家

发展经济时注意的原则，值得我们借鉴。

我们翻译出版这本书，目的在于了解日本经济发展的正反面经验，尤其对泡沫经济的危害和挫折，应引以为戒。本书对经济工作者和领导干部可能有一定的参考价值，但愿因此能启发大家对日本经济作进一步探索和研究，为促进我国社会主义建设事业作贡献。

本书的出版得到厦门市委领导的支持和关怀，特此谨表衷心的感谢。市委政策研究室、厦大南洋研究所、厦大出版社的有关同志为本书的出版做了大量工作，在此也一并致谢。

本书是由英文版转译过来的（有关统计图表作删略），在译校方面可能仍有不尽如意之处，还望读者批评指正。

毛涤生

1995年3月

《日本经济白皮书（1992—1993年）》

的出版说明

长期的经济停滞、泡沫经济的恶果和国际收支顺差的迅速增大，正是日本经济在1992年和1993年初所面临的几个难题。然而，尽管整个日本经济仍然不景气，但最坏的景况已经过去，某些复苏的迹象已经出现了。

在本报告中，我们分四个章来研究和分析日本经济的不同变化：第一章为“日本经济的持续萧条”，第二章为“泡沫经济的兴衰及其对日本经济的影响”，第三章为“不断增大的国际收支顺差和我们的政策措施”，第四章为“调整经济结构，提高生活质量”。

在80年代后半期至90年代初期期间，包括股价与地价在内的资产价格迅速上涨席卷了整个日本经济，对经济的许多方面产生了严重的影响。我们已经确认了泡沫经济所造成的巨大损失。因此，我们的经济政策还必须旨在预先防止泡沫经济的重演。

鉴于近年来国际收支顺差在不断地增大，日本必须实行以下三项政策：旨在增加国内需求的宏观经济措施；旨在实现市场真正透明与开放的宏观经济措施；使国际收支顺差为促进世界经济的发展而流动。

近年来，企业和家庭在吸取了泡沫经济的惨痛教训之后，已经开始努力适应新的环境，如重审小批量多品种的生产系统和培养良好的消费行为等。我们必须坚持不懈地努力调整经济结构，以便实现面向国内需求的持续经济增长和提高人民的生活质量。

有鉴于此，我们把本报告的副标题定为“我们从泡沫经济中

吸取的教训和在新形势下的任务”。但愿本报告能有助于您了解日本经济的现状和解决日本经济所存在的问题。

日本国
经济企划厅长官
(国务大臣)
高鸟 修
(Osamu Takatori)
1993年7月27日

目 录

第一章 日本经济的持续萧条	(3)
第一节 概观当前的调整过程.....	(3)
第二节 谨慎的家庭消费意向.....	(6)
一、个人消费的持续低速增长	(6)
(一)总的消费倾向.....	(6)
(二)雇员收入的低速增长.....	(7)
(三)耐用消费品的存货周期.....	(8)
(四)泡沫经济的崩溃对消费的影响	(10)
(五)消费的“示范效应”	(10)
(六)一般消费倾向的转变	(11)
二、正在出现的住房建筑业复苏.....	(13)
(一)新住房建筑的开工趋势.....	(13)
(二)公寓住宅的建筑与出售的趋势.....	(16)
第三节 止步不前的企业活动	(17)
一、私营部门的厂房设备投资减少.....	(17)
(一)制造业部门资本存量调整的进展	(18)
(二)泡沫经济的崩溃和企业的态度	(19)

(三)资金可供量对厂房设备投资的影响	(20)
(四)不同规模与类型的行业的厂房设备投资函 数的特点	(21)
二、长期的存货调整	(22)
(一)存货调整的进展	(23)
(二)对存货周期的评估	(24)
三、营业利润持续下降	(26)
(一)连续三年公司利润下降	(26)
(二)股票价格下跌对公司利润的影响	(28)
(三)公司破产增加	(28)
第四节 反映经济停滞的就业状况	(29)
一、就业和就业调整的趋势	(30)
(一)不同规模与类型企业的就业状况	(30)
(二)制造业部门就业调整的进展——以减少工 作时间为中心	(31)
(三)制造业的“劳力储存”	(32)
(四)制造业白领阶层的过剩	(33)
二、失业率的趋势	(34)
(一)失业率的 U—V 分析	(34)
(二)妇女劳动力的流动对失业率的影响	(35)
第五节 调整阶段的财政与金融政策	(36)
一、财政政策趋势	(36)
(一)三个综合性经济刺激计划的制订和实施, 以及对 1992 财政年度补充预算和 1993 财 政年度预算的概述	(36)
(二)与过去的经济政策和预算的关系	(38)
(三)公共工程投资持续稳定的增长	(39)
(四)税收收入的趋势	(40)

二、金融政策趋势	(41)
(一)官方贴现率、市场利息和殖利曲线的趋势	(41)
(二)存款与储蓄利息以及贷款利息的趋势	(42)
(三)金融机构放款活动的变化	(44)
(四)对中小企业的影响和公共筹资的扩大	(45)
(五)公司通过资本市场筹资的趋势	(47)
(六)从需求方面考察货币供应的停滞	(47)
(七)从供应方面考察货币供应的停滞	(49)
(八)对金融政策的评估	(50)
第六节 当前调整阶段的特点	(53)
一、对经济周期的理解	(53)
(一)扩散指数法	(53)
(二)时间数列分析法	(54)
(三)国内总产值差额同经济周期的关系	(55)
(四)各需求项目的相互影响	(56)
(五)关于经济周期的“走向”和“水平”的争论	(57)
二、这次经济衰退的特点	(57)
(一)经济的积累机制	(58)
(二)受供求状况缓和影响的价格	(59)
(三)泡沫经济崩溃对实体经济的影响	(60)
(四)非制造业部门对经济的支持乏力	(62)
三、经济的现状和前景:稳步复苏的条件	(63)
(一)对当前经济状况的评估	(63)
(二)前景展望:稳步复苏的条件	(64)

第二章 泡沫经济的兴衰及其对日本经济的影响 (66)

第一节 对日本经济的重大影响 (66)

一、资产价格持续波动的幅度堪与国民总产值相比	(66)
二、资产价格的波动和每个经济部门的资产负债表	(67)
(一)整个经济的资产负债表的变化	(68)
(二)各个部门的资产负债表的变化	(68)
第二节 股票和土地价格的变动及其背景	(70)
一、股票和土地价格的趋势	(70)
(一)股票价格波动的四个阶段	(71)
(二)地价波动从商业用地扩展到居住用地,从城市扩展到整个地区	(72)
二、理论价格和泡沫经济	(74)
(一)基于收益流转折现模型的理论价格	(74)
(二)股票理论价格的研究	(75)
(三)土地理论价格的研究	(76)
三、股票和土地价格上涨的背景	(78)
(一)有利的基本经济因素的趋势	(78)
(二)对价格上涨预期的自行膨胀	(80)
(三)金融机构过份积极的贷款态度	(83)
(四)其他国家泡沫经济的兴起	(84)
四、股票和土地价格下跌的背景和现状	(86)
(一)导致股票价格下跌的因素	(86)
(二)导致土地价格下跌的因素	(87)
(三)泡沫经济崩溃的机制	(89)
(四)资产价格的现状	(90)
第三节 对资产价格膨胀的影响	(91)
一、对资产和收入分配的影响	(92)
(一)股票和土地价格的异常螺旋式上升	(92)
(二)资产与收入方面的差距日益扩大	(92)
(三)非劳动收入的增长	(94)

二、对资源分配的影响.....	(95)
(一)行情看涨的房地产的供给过剩	(95)
(二)通过资产交易和房地产投机买卖来追求利润	(97)
(三)土地购置妨碍了投资计划	(98)
(四)大城市土地过度保留的动向	(99)
(五)超额的投资和消费.....	(101)
三、对宏观经济的影响	(102)
(一)对企业的影响.....	(102)
(二)资产价格与一般物价的关系.....	(103)
(三)对整个宏观经济的影响.....	(106)
第四节 对资产价格减缩的影响.....	(107)
一、公司资产负债状况的恶化	(108)
(一)有息负债的增长.....	(108)
(二)资产效率的下降.....	(109)
(三)应计折旧资产的增加.....	(111)
二、家庭资产负债状况的恶化	(112)
(一)借款的增加和偿还负担的加重.....	(112)
(二)个人破产的增加.....	(113)
(三)个人资产负债状况恶化的背景.....	(114)
三、金融机构和货币制度的管理	(114)
(一)金融机构的销售和利润.....	(115)
(二)旨在加强金融机构管理和维持正常信贷体 系的措施.....	(116)
四、美国资产负债状况的恶化及其近来的改善	(118)
(一)各部门资产负债状况的恶化.....	(118)
(二)近年来资产负债状况的改善.....	(119)
第五节 从泡沫经济的兴衰吸取的教训.....	(122)

(一)泡沫经济和各部门政策的实施·····	(122)
(二)市场准则的必要性·····	(124)
(三)从泡沫经济吸取教训后的新动向·····	(125)
第三章 不断增大的国际收支顺差及我们的政策措施·····	(126)
第一节 不断增大的国际收支顺差·····	(126)
一、向高增值产品转移所导致的出口增长 ·····	(127)
(一)促进出口值增长的因素·····	(127)
(二)向高增值产品转移与出口价格·····	(128)
(三)出口额趋平·····	(129)
(四)没有进行出口推销活动·····	(131)
(五)日元升值导致出口价格上涨·····	(132)
二、经济调整时期进口增长缓慢 ·····	(133)
(一)进口值增长缓慢·····	(133)
(二)经济停滞时期进口额增长减慢·····	(134)
(三)进口价格趋平·····	(134)
(四)制成品进口减少·····	(135)
三、服务交易逆差减少 ·····	(136)
(一)投资收益项目顺差不断增大·····	(136)
(二)运费与旅费项目的逆差不再增大·····	(137)
第二节 资本流动模式的变化·····	(137)
一、双向抵冲资本流动正在减少 ·····	(138)
(一)80年代后半期双向抵冲资本流动的增加 ···	(138)
(二)1990年后双向抵冲资本流动的变化 ·····	(139)
(三)除去双向抵冲资本流动后的资本项目·····	(140)
二、改变“短期借入,长期贷出”的模式·····	(141)
(一)日本投资者减少对外国债券的投资·····	(141)
(二)外国资本的证券投资·····	(142)

(三) 汇兑银行部门转为资本净流出	(143)
三、国外直接投资的减少	(144)
四、近来资本流动的特征和对其评价	(145)
(一) 概括前述论点和展望未来	(145)
(二) 就国际资金周转而言的资本流动	(147)
第三节 贸易差额的结构变化	(148)
一、地区贸易差额的变化	(148)
(一) 按地区划分的贸易顺差	(149)
(二) 地区出口额的决定因素	(150)
(三) 地区进口额的决定因素	(151)
(四) 地区进出口价格的决定因素	(152)
(五) 导致地区贸易差额变化的因素	(153)
二、进出口结构的变化	(155)
(一) 进出口产品增值的提高	(155)
(二) 进口产品的渗入	(157)
三、制造业部门国外直接投资对日本贸易差额的影响	(158)
(一) 影响进出口额的直接投资渠道	(159)
(二) 国外直接投资的两种类型	(160)
四、进出口弹性值的变化	(161)
(一) 收入弹性值的变化	(161)
(二) 价格弹性值的变化	(162)
第四节 日元升值和日本经济	(163)
一、1993 年日元汇率的迅速上升	(163)
(一) 1993 年日元的升值	(163)
(二) 日元汇率和购买力平价	(164)
(三) 国际收支差额、利率差异和日元汇率的趋势	(164)

二、日元升值对经济的影响	(166)
(一)日元升值对公司利润的影响	(167)
(二)日元升值及其对价格的影响	(169)
三、日元汇率波动与国际收支差额	(170)
(一)汇率对国际收支的影响	(170)
(二)各地区的J曲线	(171)
第五节 日本在世界经济中的作用及其未来的任务	(171)
一、促使近来国际收支顺差增大的因素及其特征 ...	(171)
(一)促使国际收支顺差增大的因素	(172)
(二)国际收支的趋势	(173)
(三)不能被看成促使国际收支顺差增大的因素	(174)
二、对日本国际收支顺差的评价	(175)
(一)日本国际收支顺差的经济含义	(175)
(二)市场的排他性	(177)
(三)市场刚性	(178)
(四)市场萎缩	(178)
(五)保护贸易政策的问题	(179)
三、日本在世界经济中的作用及其未来的任务	(180)
(一)日本在世界经济中的地位	(180)
(二)国际收支顺差与日本的政策措施	(181)
 第四章 调整经济结构,提高生活质量	(185)
第一节 日本经济适应环境能力面临的挑战	(185)
一、克服石油危机	(186)
(一)收益损失和供给紊乱	(186)
(二)第二次石油危机的后果	(187)
二、为对付 1985 年后日元升值而采取的措施	(188)

三、适应能力的来源和最近调整阶段的特点	(189)
(一)日本经济适应能力的来源:提高生产率的能力和弹性工资	(189)
(二)日本经济适应能力的来源:企业努力提高产品的增值	(190)
(三)与过去适应过程的差异	(192)
第二节 企业的调整努力	(193)
一、企业利润持续下降	(193)
(一)企业营利的严酷环境	(193)
(二)提高损益两平点比率	(194)
(三)大批量销售薄利产品的利润结构	(195)
二、紧急削减开支	(196)
(一)压缩对厂房设备的投资	(196)
(二)减少销售和管理费用	(198)
三、从长期的观点考察生产结构	(199)
(一)开发单一产品符合消费者的需求	(199)
(二)重审小批量多品种的生产系统	(200)
(三)恢复主流业务	(201)
(四)就业的新特点	(203)
(五)预期增长率仅略有下降	(205)
四、旨在达到国际协调的结构调整	(205)
第三节 提高家庭的生活质量	(208)
一、收入与生活水准之间的差距	(208)
(一)为什么需要提高生活质量	(208)
(二)休闲的经济效应:不动产的增加起着重要的作用	(209)
(三)必须进一步缩小国内外物价的差额	(211)
二、家庭预算的新动向	(212)